



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—二三三—一九一

一九八〇年六月四日

星期三

目錄

本港對伊朗實施經濟制裁	……	第一頁
電子業將進行人力調查	……	第二頁
荃灣諮委會推廣文化康樂活動	……	第三頁
促進業務競賽遊戲牌照	……	第五頁
九龍至旺角車站路軌工程週末起進行	……	第五頁
英聯邦青少年美術展覽	……	第六頁
尖沙咀停水時間	……	第七頁
劍魚涌兩街道禁止小巴進入	……	第七頁
「香港風貌」專輯添新著	……	第七頁
繫泊船隻安全措施	……	第九頁
港督參觀海關訓練學校	……	第九頁
十進制宣傳運動展開	……	第十頁

本港對伊朗實施經濟制裁

政府今（星期三）日宣佈對伊朗實施經濟制裁。

今日出版的政府憲報號外發表一九八〇年伊朗（貿易制裁）令及一九八〇年進出口（普通）（修訂）規例，列出有關制裁措施的細則。

政府發言人說，對伊朗實施經濟制裁的決定，是追隨上週英國採取的類似行動而作出。

一九八〇年伊朗（貿易制裁）令是在英國制訂，並自動在香港適用。此項命令禁止：

- ☆ 訂立或履行合約出售或供應禁運貨品予伊朗；及
- ☆ 訂立或履行合約運輸貨物往伊朗（私人物品或專業器材除外）。

發言人稱，該項命令內有三項主要豁免規定：

- ☆ 禁運物品不包括食物，醫療物品，及海陸空旅客私人物品及專業器材；
- ☆ 履行在五月三十日以前訂立的合約，或是按照經已建立的業務聯繫而出售及供應的貨物；
- ☆ 定期輪船及航機服務。

在英國方面，上星期五經已實施一九八〇年貨物出口（管制）（制裁伊朗）令，禁止出口貨物運往伊朗。此項命令並不適用於香港。因此乃制訂進出口（普通）（修訂）規例，俾香港得以採取相應的行動。

該等規例禁止所有香港貨物輸往伊朗，而具有工商署署長發出的牌照者則除外。

發言人說，在考慮出口牌照的申請時，通常會對根據五月三十日之前簽訂之合約，或根據已建立的商業聯繫

而輸出的食物，醫療物品，貨品和產品，均予以發給牌照。此外，轉口貨物亦會獲發給牌照。

商人如欲根據該項命令（上文所述者）之三種豁免中的第二項規定輸出貨物，則需於申請牌照時出示該等合約或商業聯繫的文件作為證明。

有關領取牌照程序詳情的通告，可在下列工商署辦事處索取：

☆九龍尖沙咀廣東道海洋中心地下詢問處，或

☆香港干諾道中四十六號，消防局大廈地下，十一號室第一號櫃枱。

發言人強調，禁制措施適用於輸往伊朗供該國任何人，包括伊朗政府，任何伊朗政府機構，及任何是否已註冊為法人的團體機構用的禁運貨品。

他解釋說，對伊朗採取制裁措施，是「就美國人質繼續被拘留一事，表示支持美國」。

電子業將進行人力調查

蒐集訓練需求最新資料

香港訓練局屬下之電子業訓練委員會定於本月十六日至廿三日舉行人力調查，蒐集該行業人力訓練需求之最新資料。

是項調查為該業同類調查之第六次，將由勞工處及政府統計處協助進行。

電子業訓練委員會將根據調查結果，提出有關電子業人力訓練之建議。

調查表及註釋函件已於昨日（星期二）寄往選出作為調查對象之廠號。

政府統計處之助理統計員將於調查期間拜訪各有關廠號，在需要時協助僱主填寫調查表，並收取填妥之表格。

接受調查之廠號需填報電子業各主要職務之資料，包括現有受僱員工人數，現有受訓員工人數，現有空缺數目，及預測未來十二個月內需要增加之員工人數。

電子業訓練委員會主席莊紹樑博士表示，調查所得之資料將予嚴守秘密，祇會以摘要統計字示方式發表，絕不提及個別機構。

莊博士籲請各有關廠號之僱主合作，因調查所得之資料，對制訂該業之訓練計劃甚為重要。

荃灣諮委會撥款百三萬 致力推廣文化康樂活動

荃灣諮詢委員會本年度之經費超過一半將撥款推廣文化及康樂活動之用。

諮委會本年度獲政府撥款二百萬元。該會最近召開會議，討論本年度的經費分配，席上會員同意動用一百三十萬元，舉辦文化康樂活動。

此外，諮委會決定斥資五十二萬七千元，進行改善環境工程。

荃灣理民府發言人表示，諮委會撥出如此龐大比數的款項舉辦文娛活動，可見荃灣區對推廣此類活動的重視程度。

他表示諮委會過去致力為荃灣區市民帶來豐碩和多姿多采的文化生活，成績美滿。

該會今年籌辦的主要文娛活動，包括藝術節和體育節。本年度的藝術節，將屬第三屆，於明年二月舉行，體育節則為第二屆，在今年年底舉行。

諮委會今年繼續支持區內團體主辦的活動，這些團體包括文藝康樂協進會，體育康樂會，各社會福利中心及互助委員會。

這些團體主辦的活動包括體育比賽，旅行，歌唱比賽，綜合晚會，露營，為老年人及兒童而設的嘉年華會，屋邨日等。

有關改善環境工程方面，發言人表示在荔景山巴士總站，智芳街行人專用區及屏風徑，不久將闢設休憩場地。

去年完成的工程有深井東村遊樂場，雅麗珊社區中心內的球場，及在海壩舊村和麥理浩夫人中心遊樂場附近興建的休憩場所。

新界八個諮詢委員會在一九七七年十一月成立，負責就所有影響新界居民的事宜，和在公共設施的興建和使用方面，向政府提供意見。

荃灣諮詢委員會屬下有七個小組委員會，計為康樂體育、文娛活動、環境改善、社會服務、工程、工業及財政。

諮委會有非官守議員二十三人，官守議員九人。

非官守議員來自區內各行各業的領袖，其中包括鄉事委員會主席，學校校長，醫生及商人。

荃灣市鎮專員兼理民官許舒為該委員會主席。其他的官守議員包括工務司署、房屋署、市政事務署、康樂體育事務處、社會福利署及教育司署的代表。

簽發促進業務競賽遊戲牌照

現由影視娛樂管理處長負責

促進業務競賽遊戲牌照現已改由影視及娛樂事務管理處長負責簽發。

此類牌照原由警務處長負責簽發，但上月立法局通過一項決議，將此權力移交影視及娛樂事務管理處長，而賭博條例及賭博規例亦予以修訂，配合此項新安排。

新安排旨在將簽發非警務性質的牌照的權力移交其他部門，以便警方可以騰出更多人力來撲滅罪行。

雖然負責簽發牌照者有所更改，原有的發牌政策則維持不變，而警方亦繼續負責執行牌照內所列條件。

九龍車站至旺角車站 週末起進行路軌工程

九廣鐵路由星期六（六月七日）起在九龍車站與旺角車站之間，進行五天路軌工程。

是項工程，是九廣鐵路現代化及電氣化計劃之主要部份。

在前述期間內，各火車班次將受到延阻，但九廣鐵路發言人說，路局會盡力確保火車乘客所受影響極小。

教署藝術中心聯合舉辦
英聯邦青少年美術展覽

教育司署美術組及香港藝術中心將於下月聯合舉辦英聯邦青少年美術展覽，展出倫敦英聯邦學會主辦一項比賽的參賽作品，其中包括本港青少年的作品。

全部展品共一百五十四件，其中三十一件是本港學生的作品。種類則包括油畫、素描、印畫、拼貼、縫飾及編織。

教育司署發言人稱：「這些都是十九個英聯邦國家及地區青少年的美術作品，本港學生將可藉此機會欣賞海外同齡青少年的美術創作。」

他指出本港學生一向都有參加上述比賽，而作品亦備受讚賞。

他說：「本港青少年的作品與其他地區的作品相比毫不遜色。以所得獎品數目而言，本港所得的獎品為各區之冠。」

展覽將由七月四日至二十六日在香港藝術中心包兆龍畫廊舉行。開放時間為每日上午十時至下午八時，不收入場費用，歡迎市民參觀。

此外，是次有學生作品展出的美術教師將會主持演講，與其他教師分享美術教學經驗。

演講將於七月十七及十八日在香港藝術中心演奏廳舉行。

尖沙咀停水時間

水務署今日（星期三）宣佈，九龍尖沙咀若干街道之樓宇，將於星期五（六月六日）凌晨零時至上午六時暫停供水六小時，以便進行水管測漏。

停水樓宇位於彌敦道，北京道，廣東道及柯士甸道，並包括亞士厘道，海防道，廣東道消防局及廣東道警察宿舍在內。

鰂魚涌兩街道

禁止小巴進入

鰂魚涌基利道及祐民街，將於星期六（七日）上午十時起指定為公共小型巴士禁區。

運輸署發言人說，除已獲運輸署長書面許可者外，所有公共小巴概不准進入前述兩街道。

公共小巴司機宜留意該處之交通標誌。

「香港風貌」專輯增添新著

介紹香港蝴蝶

新書開始發售

政府新聞處出版之「香港風貌」專輯又添新作，以蝴蝶為題，本港各類艷麗悅目的蝴蝶都活現書中。

這本書是作者莊仕東伉儷五年來合力精心研究的成果。在該段期間，他們飼養大批蝴蝶，其中有些並且是比較罕見的品種，作為蒐集第一手資料之用。

兩位作者的苦心研究，終於使到第一本有關香港的蝴蝶與其生命歷程的主要參考書籍，出版面世。

該書名爲「香港風貌：蝴蝶」，由政府新聞處出版，政府印務局印刷，現已在政府刊物銷售處、各大書店、各區民政處及新界各理民府發售，每本定價九十五元。

書中共有彩色圖片二百六十餘幅，並有二十八頁插圖。插圖用透明紙覆蓋，紙上註明圖中每種蝴蝶的名稱，以助讀者識別。

該書之附錄甚爲詳盡，包括首次發表的香港蝴蝶及其所食植物一覽表，名稱分別以中文、英文及拉丁文列出。

政府新聞處發言人說：「我們認爲博物學家對這本書會極感興趣，而那些雖不是專家但希望對自己四週環境認識更深的人士，也會極感興趣。」

他續說：「香港實在需要介紹本地重要特色的書籍，所以本處出版一些專題書刊，以期滿足此種需求。」

「這正是促成我們出版『香港風貌』這一輯書刊的原因，而這本關於蝴蝶的新書更是介紹香港特色不可多得的著作。」

兩位作者在書中的序文表示，希望這本書能令讀者進一步了解與欣賞大自然美化郊野的巧妙工夫。

他們同時希望這本書能使讀者認識到當人類追求更美好的生活環境和促進工業之際，亦可同時幫助保存我們四週環境中的最佳特色。

他們說，當我們日常生活中的這點特質一旦消逝，要它重新出現誠非易事，甚至屆時要這樣做都成問題。

繫泊船隻使用合成纖維纜索

有關船員應要小心以策安全

海事處發言人今日敦促本地船舶操作人員及船員，注意繫泊船隻時使用合成纖維纜索鐵鈎可能引致之危險。

他指出合成纖維纜索具有彈力，一旦鬆脫，會使到鐵鈎彈出引起致命的意外，最近，有一艘駁船會發生前述的不幸事件。

他說：「海事處促請船舶操作人員及船員進行繫泊或拖曳工作時，應使用柔軟之環接繩纜來套着穩固之雙繫纜柱。」

他又謂，在使用合成纖維纜索進行拖引及拖網工作時，尤應特別小心提防意外。

他說，干諾道中海事處總辦事處及其他海事處備有「使用合成纖維纜索作繫泊及拖曳用途」通告，歡迎索取，不收費用。

港督參觀海關訓練學校

港督麥理浩爵士今（星期三）日巡視大欖涌海關訓練學校及港島林士街海關總部。

麥理浩爵士乘直升機抵達海關訓練學校時，海關及管制處處長莊敦賢、高級監督黃本亮及校長鄺海林在場迎迓。

麥理浩爵士首先觀看兩隻緝毒犬「域保及杜爾斯」表演偵查毒品本領，繼而巡視訓練學校內設施，並參觀新招聘的督察及關員接受基本訓練，是項訓練包括手槍射擊練習、救生、徒手搏擊、步操，以及其他技術科目。

港督又參觀訓練學校的博物館，博物館內陳列物品，有各種別出心裁的走私裝備，製毒用具及釀私酒器具。

隨後港督乘直升機返回港島，在中區海關總部與高級人員會面及共進午餐。

十進制宣傳運動展開

度量衡十進制委員會今日（星期三）宣佈展開龐大宣傳，教導市民採用十進制。

度量衡十進制委員會主席金新宇教授表示，雖然要全面改用十進制的目標仍有待數年始能達成，但該委員會認為，為使市民能熟習使用十進制，目前就應進行有關宣傳及教育工作。

為推行十進制宣傳運動，該委員會已製作一套長達三十分鐘的影片，此外尚有電視短片、電台宣傳廣播、印製海報及「度量衡十進制」手冊。

該套介紹十進制之電影將在七月間在電視放映，旨在鼓勵教育界在學校課程方面改用十進制。

為教導市民認識十進制而編印之「度量衡十進制」手冊，內有小冊三本，包括「十進制常用單位」、「十進制其他常用單位」，和「十進制應用法」。其他有關十進制的資料小冊，日後將陸續出版。該三本小冊運用插圖及實例，幫助市民更熟習採用十進制，並且希望能使他們靈活運用學到的方法去適應此種轉變。

為協助推行十進制，該委員會已就十進制對製造業的影響及十進制對消費者的影響兩方面進行兩項調查，以收集有關資料。

金教授指出本港之製造業已廣泛採用十進制。他說：「在電機及科技工業，以及一些較大的機構，亦已多採用十進制。」

消費者方面的調查顯示大部份批發商已訂購以十進制單位計算之貨品，而計算重量方面亦有趨勢顯示十進制儀器被普遍採用。

但金教授指出若干情形是：雖然批發商方面多採用十進制，但零售商方面仍有採用非十進制單位。

在建築業方面，該委員會相信大部份的建築商已轉用十進制。自一九七七年四月開始，建築業條例執行處規定所有呈交批核之圖則必須改用十進制單位。而在七七年四月前呈交之非十進制圖則，該處特予通融，惟其工程必須於本年一月一日之前完成。

同時，木材商會正計劃以十進制單位零售木材。此外，電纜之銷售及製造亦會以十進制為單位計算。

在汽油方面，金教授表示石油公司已決定明年初會以十進制銷售汽油。至於車胎之壓力計算單位，短期內亦會取消使用英制而改用十進制。

有關車速改用十進制問題，現正在商討階段；而的士收費採用十進制計算，也是勢在必行的。